

Vaatimukset

— Ensisijaisesti:

29.6.2010 tehty komission päätös K(2010) 4255 lopullinen, joka koskee EMOTR:n ohjausosaston toimintaohjelmalle CCI 1999.PT.06.1.PO.007 (Portugali — kansallinen ohjelma, tavoite 1) myöntämään tukeen tehtäviä taloudellisia korjauksia "Maatilainvestoinnit"-ohjelman osalta, joilla EMOTR:n ohjausosaston 30.10.2000 tehdyn komission päätöksen K(2000) 2878 mukaisille kustannuksille tukiohjelman CCI 1999.PT.06.1.PO.007 (Portugali — kansallinen ohjelma, tavoite 1) yhteydessä myönnetty tuki alennettiin 16 411 829,46 euroon, on kumottava ja

— Toissijaisesti:

1. 29.6.2010 tehty komission päätös K(2010) 4255 lopullinen on kumottava siltä osin kuin se koskee yhteisön osallistumista niiden kustannusten rahoittamiseen, joita Portugalin tasavallalle on aiheutunut 28.10.2003 ja marraskuun 2006 välisenä aikana hyväksytyjen hakemusten osalta ja joiden määrä on 194 347 574,29 euroa
2. 29.6.2010 tehty komission päätös K(2010) 4255 lopullinen on kumottava siltä osin kuin se koskee yhteisön osallistumista niiden kustannusten rahoittamiseen, joita Portugalin tasavallalle on aiheutunut nuorten viljelijöiden aloitustukeen liittyvien "maatilainvestointeja" koskevien hakemusten osalta ja joiden määrä on 94 621 812,06 euroa

— Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa seuraaviin kanneperusteisiin:

- a) SEUT 250 artiklan rikkominen ja toimivallan puuttuminen
- b) 21.7.1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/99⁽¹⁾ 39 artiklan 3 kohdan rikkominen
- c) 17.5.1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/99⁽²⁾ 5 artiklan 2 kohdan takautuva soveltaminen
- d) 26.2.2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 445/2002⁽³⁾ 4 artiklan 2 kohdan rikkominen
- e) 2.3.2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 438/2001⁽⁴⁾ 4 artiklan rikkominen
- f) asetuksen N:o 1257/99 5 artiklan 2 kohdan rikkominen

g) yhdenvertaisuusperiaatteen loukkaaminen

h) yhdenvertaisuusperiaatteen ja luottamuksensuojan periaatteen loukkaaminen ja yhteisön oikeussääntöjen rikkomisen taloudellisia seurauksia koskeva virhe

i) suhteellisuusperiaatteen loukkaaminen.

(1) Rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21.7.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1260/99 (EYVL L 161, s. 1).

(2) Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta 17.5.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1257/99 (EYVL L 160, s. 80).

(3) Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 26.2.2002 annettu komission asetus (EY) N:o 445/2002 (EUVL L 74, s. 1).

(4) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerahastoista myönnettävän tuen hallinto- ja valvontajärjestelmien osalta 2.3.2001 annettu komission asetus (EY) N:o 438/2001 (EUVL L 63, s. 21).

Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 25.8.2010 virkamiestuomioistuimen asiassa F-35/08, Pachtitis v. komissio, 15.6.2010 antamasta tuomiosta

(Asia T-361/10 P)

(2010/C 301/57)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

AsianosaisetValittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Curral ja I. Chatzi-
giannis)

Muu osapuoli: Dimitrios Pachtitis (Ateena, Kreikka), jota tukee Euroopan tietosuojavaltuutettu

Vaatimukset

— virkamiestuomioistuimen asiassa F-35/08, Pachtitis v. komissio, 15.6.2010 antama tuomio on kumottava

— asia on palautettava virkamiestuomioistuimeen muiden kumoamisperusteiden tutkintaa varten

— vastapuoli on veloitettava korvaamaan tästä oikeudenkäynnistä aiheutuvat ja virkamiestuomioistuimessa käydyistä oikeudenkäynnistä aiheutuneet kulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vaatii tällä valituksellaan kumottavaksi virkamiestuomioistuimen asiassa F-35/08, Pachtitis v. komissio, 15.6.2010 antaman tuomion, jolla kumottiin Euroopan henkilöstövalintatoimiston 31.5.2007 ja 6.12.2007 tekemät päätökset, joilla Dimitrios Pachtitis suljettiin pois niiden 110 hakijan joukosta, jotka saivat parhaat pisteet avoimen kilpailun EPSO/AD/77/06 alkukarsintakokeessa, ja jossa komissio veloitettiin vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Komissio vetoaa vaatimustensa tueksi seuraaviin kumoamisperusteisiin:

- Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä III olevia 1, 5 ja 7 artiklaa on rikottu.
- Unionin oikeutta ja erityisesti Euroopan henkilöstövalintatoimiston perustamista koskevia päätöksiä eli päätöksen 2002/620/EY⁽¹⁾ 2 artiklaa ja päätöksen 2002/621/EY⁽²⁾ 1 artiklaa on rikottu.
- Tuomioita koskeva perusteluvollisuus on laiminlyöty.

(¹) Euroopan yhteisöjen henkilöstövalintatoimiston perustamisesta — Euroopan parlamentin puhemiesin julistus 25.7.2002 tehty Euroopan parlamentin, neuvoston, komission, tuomioistuimen, tilintarkastustuomioistuimen, talous- ja sosiaalikomitean, alueiden komitean ja Euroopan oikeusasiamiehen päätös (EYVL L 197, 26.7.2002, s. 53–55).

(²) Euroopan yhteisöjen henkilöstövalintatoimiston organisaatiosta ja toiminnasta 25.7.2002 tehty Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission pääsihteerien, tuomioistuimen kirjaajan, tilintarkastustuomioistuimen, talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean pääsihteerien sekä oikeusasiamiehen edustajan päätös (EYVL L 197, 26.7.2002, s. 56–59).

Kanne 3.9.2010 — Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia ym. v. komissio

(Asia T-367/10)

(2010/C 301/58)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia (Ateena, Kreikka), Chrisderic (St Cyrien, Ranska), André Sébastien Fortassier (Grau D'Agde, Ranska) (edustajat: asianajajat V. Akriditis ja E. Petrisi)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Ranskan tai Kreikan lipun alla purjehtivia tai Ranskassa tai Kreikassa rekisteröityjä tonnikalaa Atlantin valtamerellä pituuspiirin 45° läntistä pituutta itäpuolella sekä Välimerellä kalastavia kurenuotta-aluksia koskevien kalastustoimien kieltämisestä 9.6.2010 annettu komission asetus (EU) N:o 498/2010⁽¹⁾ on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan kaikki kantajille tässä oikeudenkäynnissä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat esittävät kanteensa tueksi kolme kanneperustetta.

Ensinnäkin ne väittävät, että riidanalainen asetus on annettu loukkaamalla yhdenvertaisen kohtelun ja syrjäntäkiellon periaatteita, jotka on vahvistettu SEUT 18 artiklassa, jossa kielletään kansallisuuteen perustuva syrjintä, ja SEUT 40 artiklan toisessa kohdassa, jossa kielletään tuottajien ja kuluttajien välinen syrjintä maatalousalalla, sekä loukkaamalla Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja vastaavia unionin oikeuden yleisiä periaatteita.

Tältä osin kantajat väittävät, että komissio on syyllistynyt syrjintään kahdella perusteella. Ensinnäkin se on kieltänyt muut kalastustoiminnat Kreikassa, Ranskassa ja Espanjassa⁽²⁾ ennen kalastuskauten päättymistä; Kreikka on kuitenkin käyttänyt kiintiötään huomattavasti vähäisemmässä määrin kuin Espanja. Toiseksi komissio tosin ilmoitti kaikille kolmelle jäsenvaltiolle kalastustoiminnan päättymisestä, mutta se antoi kaksi eri sitovaa asetusta toiminnan päättymisestä, yhden Kreikalle ja Ranskalle, toisen Espanjalle, ja se antoi tosiasiaa Espanjalle laivastolle luvan jatkaa kalastusta kalastuskauten loppuun asti. Kantajat väittävät, ettei niiden tiedossa ole objektiivista syytä, jolla tällainen erilainen kohtelu voitaisiin oikeuttaa.

Toiseksi kantajat väittävät, että komissio loukkasi yleistä suhteellisuusperiaatetta, joka on vahvistettu SEUT 5 artiklan 4 kohdassa ja perustamissopimuksen liitteenä olevassa pöytäkirjassa N:o 2 ja joka on vakiintuneessa oikeuskäytännössä tunnustettu ylemmänasteiseksi, yksityisiä oikeussubjekteja suojelevaksi oikeusnormiksi. Kantajien mielestä komissio olisi voinut toteuttaa sopivamman toimenpiteen varmistukseksi sen, että jäsenvaltiot noudattavat asetuksen (EY) N:o 1224/2009⁽³⁾ mukaista järjestelmää, ja kieltää elävän tonnikalan pyynnin, kun kansallisten pyyntikiintiöiden kriittisempi taso — lähes 100 prosenttia — on saavutettu. Se olisi voinut kieltää tällaisen toiminnan samana päivänä kaikkien kyseessä olevien EU:n jäsenvaltioiden osalta.